

Innhold

СОГІТО 7 - 2003

1	Lær	40	Ragnvaldur Jónsson Frodos vei – gjensjennelige motiver i <i>Ringers Herre</i>
2	H. w. Andersen Allanti; – dikt	Janet Sando Illustrasjoner	
5	News Fragmenter	64	Axel Bojer To dikt
8	News Poesien som formidler mellom øst og vest – Samtale med F. al-Azzawi og W. al-Kubaisi.	66	Ole Harald Dahl Bekjennelse i november – novelle
22	Ole Harald Dahl Vendeplassen – nokturne Håkon Anton Fagerås Illustrasjoner: Lillemann I-IV	Ø	Ole Harald Dahl Når rolen synger – kortprosa Ragnald Steig Sveinmatten Illustrasjon
28	Ole Harald Dahl I Tellemark – et streif	70	Katrine Wærnes Gjendiktninger av Kurt Narvosen
30	Kurt Narvosen Mytt litterært liv – om Kurt Narvosen Fire dikt To korttekster	72	Axel Bojer Om julens forhold til tid – En dialog
		74	Ukekravene Søpt om tid

REDAKTØRER FOR DETTE NUMMER: Rigmor Haugen Jensen og Ole Harald Dahl.

REDAKSJON: AXEL BOJER, VERA GJELLENHAMMAR, ANSVENEN LOHANSSEN, NINA MÅRNING OG KURT NARVOSSEN

LAYOUTANSVARELSE OG SATS/OMLÆGGING: AXEL BOJER

BRØDDEKST: 11PT. GIOVANNI BOGGI

Papir: 115 g. Bulky Partner

Trykk: Valders trykkeri

ISBN 82-7873-107-1 © COGITO FORLAG 2003

UTGITT MED STØTTE FRA RUDOLF STRINDBERGETSSEN

REDAKSJONENS ADRESSE: c/o Rigmor Haugen Jensen,

Thorstein Lunders vei 1c, 2615 Lillehammer. Tlf. 61257731

E-POST: rost@forikumcogito.no Hjemmside: <http://www.forikumcogito.no>

Om bidragsyterne

Fadhil al-Azzawi:

Født 1940 i Kirkuk i Irak i . Poet, essayist, kritiker og romanforfatter som tilhører den arabiske 1960-talls generasjon. Han har utgitt et tyvetalls bøker som er oversatt til flere språk, og diktene hans vant en internasjonalt pris i USA i 1997. Bosatt i Tyskland siden 1977.

W. H. Auden

Født 1907, døde 1973. kjent dikter og essayist. Opprinnelig britisk, amerikansk statsborger fra 1946.

Jan Bakken

Født 1948. Amatørfotograf. Bosatt i Oslo. Div. utstillinger.

Axel Bojer

Født 1971 i Lørenskog. Utdannet steinprepedagog. Oversetter. Studer for tiden ved Universitetet i Oslo.

Ole Harald Dahl

Født 1959 i Porsgrunn . Utdannet cand.philol, litteraturvitenskap. Lang undervisnings erfaring. Studer i antroposofi. Diverse mindre publikasjoner.

Håkon Anton Fagerås

Født 1975. Billedhugger. Utdannet ved Statens Kunstakademi i Oslo.

Rigmor Haugen Jensen

Født 1961 på Nesna. Har bakgrunn som husmor og hjelpepleier og har arbeidet 10 år i helsevesenet. Studier i filosofi, tysk og klassisk gresk ved Universitetet i Oslo. Arbeider nå som lærer ved Steinskolen på Lillehammer.

Walid al-Kubaisi

Født 1958 i Bagdad. Utdannet elektroingeniør. Jobbet som journalist i Midtøsten, kom til Norge som flykt-

ning i 1986. Han er nå bosatt i Oslo og arbeider som journalist og forfatter. Han har gitt ut 5 egne bøker og en bok med gjendiktninger.

Nina Myking

Født 1959 på Lillehammer. Utdannet cand. philol med nordisk hovedfag, fransk og litteraturvitenskap mellomlag. Lang undervisnings erfaring fra Steiner-skoler, og arbeider nå som lektor i den (offentlige) videregående skolen. Har publisert noen artikler i aviser og tidskrifter.

Kurt Narvosen

Født 1949 i Arendal. Forfatter, oversetter, 8 diktsamlinger, diverse gjendiktninger. Hartvig Kirans minnepris i 1980, statens garantimnekt for kunstnere 1991.

Novalis

Født 1772, døpt Friedrich Leopold von Hardenberg. Død 1801. Tysk dikter og forfatter, ledende innen romantikken. Berømt er bl.a. den ufyltende romanen *Heinrich von Ofterdingen* og diktet *Hymnen an die Nacht* (Hymnen til natten).

Janet Sando

Født 1955 i New York. Har bodd i Norge fra 9-årsalderen. Utdannet intertekonseptent, og dekoratør. Senere steinprepedagogisk lærerutdannelse. Arbeider for tiden som lærer ved Steinskolen på Nesødden.

Ragnhild Steig Sveinmatten

Født 1956. Billedkunstner. Medlem NBK. Utdannet ved lærerhøgskolen i forming (SHKS) og statens kunstakademi. Har bidratt ved nasjonale og internasjonale utstillinger.

BILDERREKSTER:

OMSLAGSBILDE: SATT SAMMEN AV RITA PAKARAYTE OG AXEL BOJER, DESUVENDIER TEGNET AV HÅKON ANTON FAGERÅS

4 W. H. AUDEN: FRA *THE OXFORD ILLUSTRATED HISTORY OF ENGLISH LITERATURE, 1987*

5, 64, 69 BRYANTTEGNIS/IGNERT AV RAGNHILD STEIG SVEINMATTEN

6 NOVALLS: MALERI AV FRANZ GABERS, RUNDT 1799

8, 14, 18 FADHIL AL-AZZAWI: FOTO AV WALID AL-KUBAISIS

23, 25, 26, 28 LILLEHAMN I-IV TEGNET AV HÅKON ANTON FAGERÅS

30, 34 KURT NARVOSSEN, FOTO AV AXEL BOJER

40, 47, 48, 50, 52, 55, 59 KULTURTEGNINGER AV JANET SANDO

61 TOLKERN: FRA *A TOLKERN'S TREASURY*, COURAGE BOOKS 2000

66-67 FOTO AV JAN BAKKEN

74 Tid.: FOTO AV AXEL BOJER